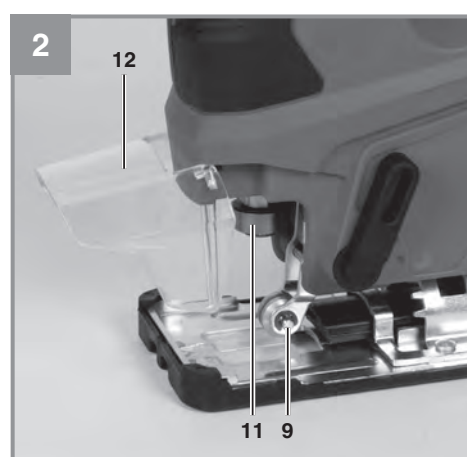
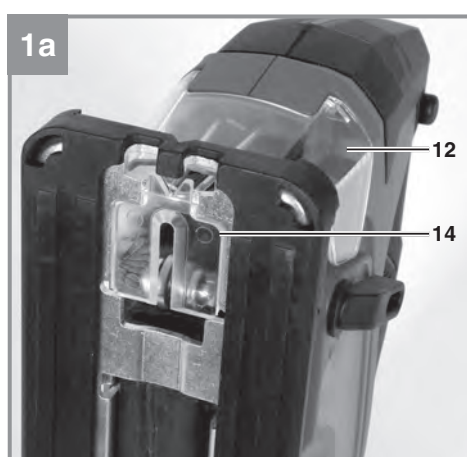
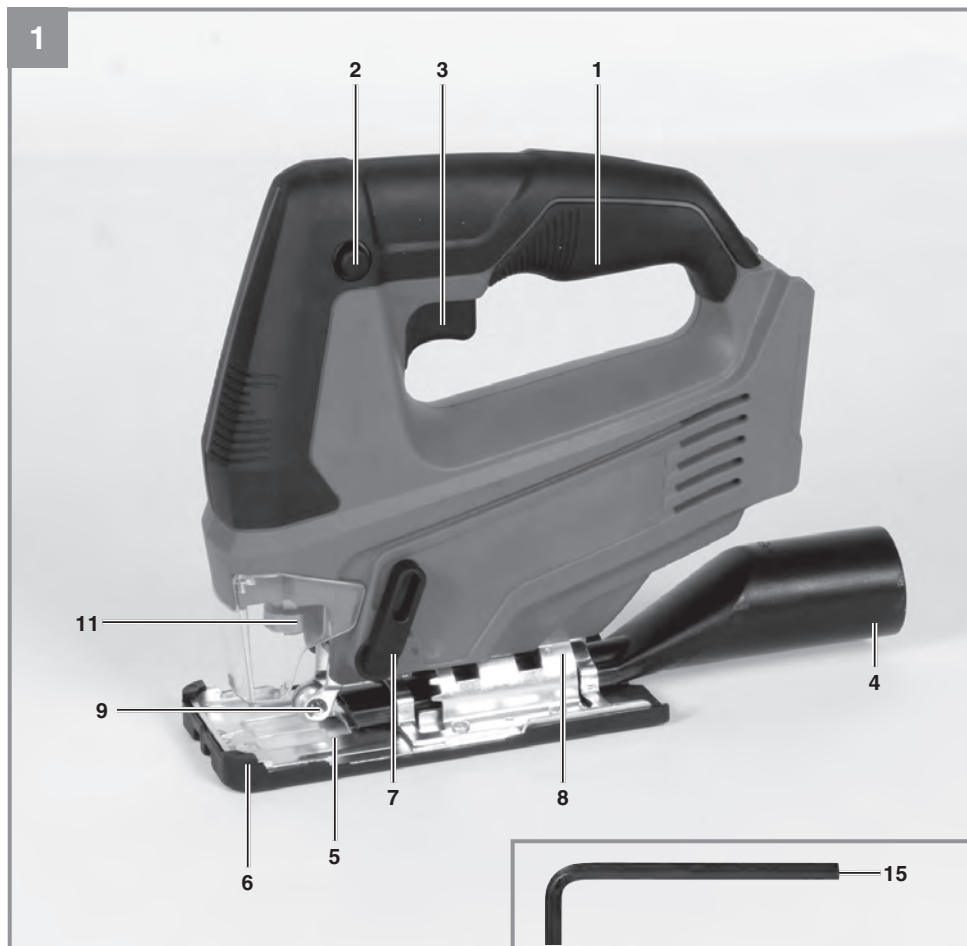
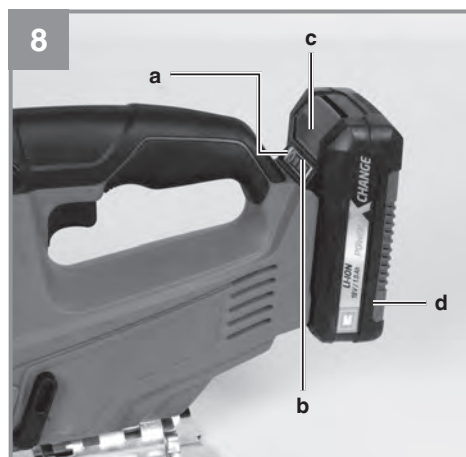
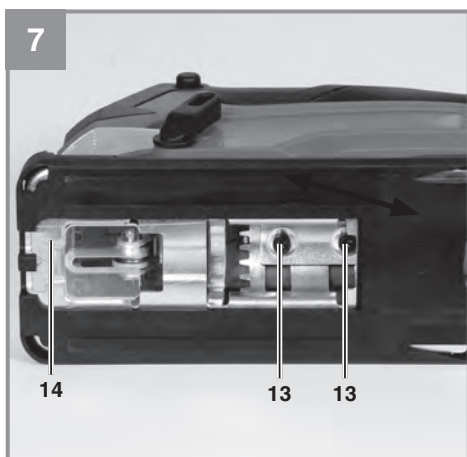
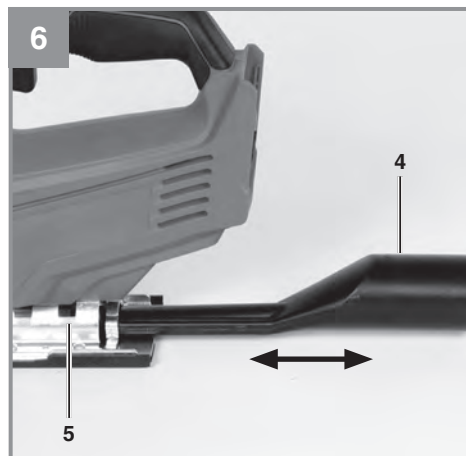
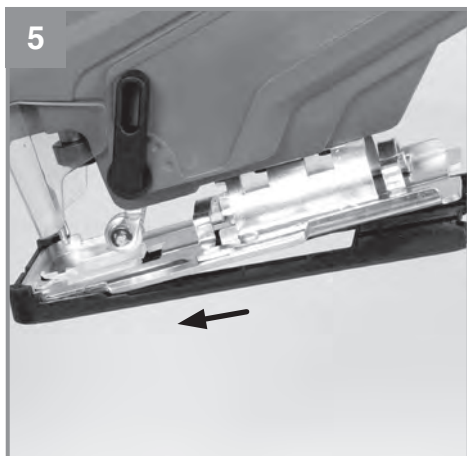
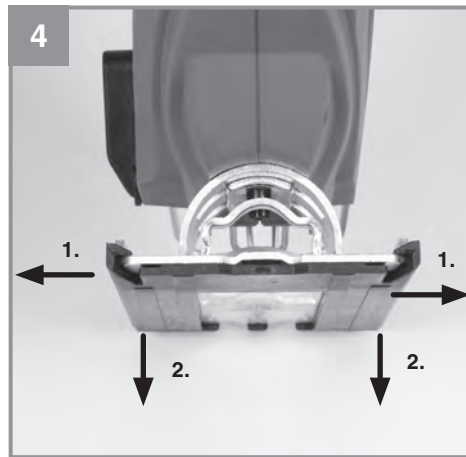
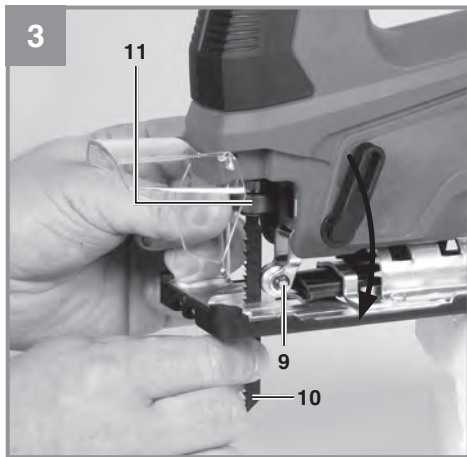
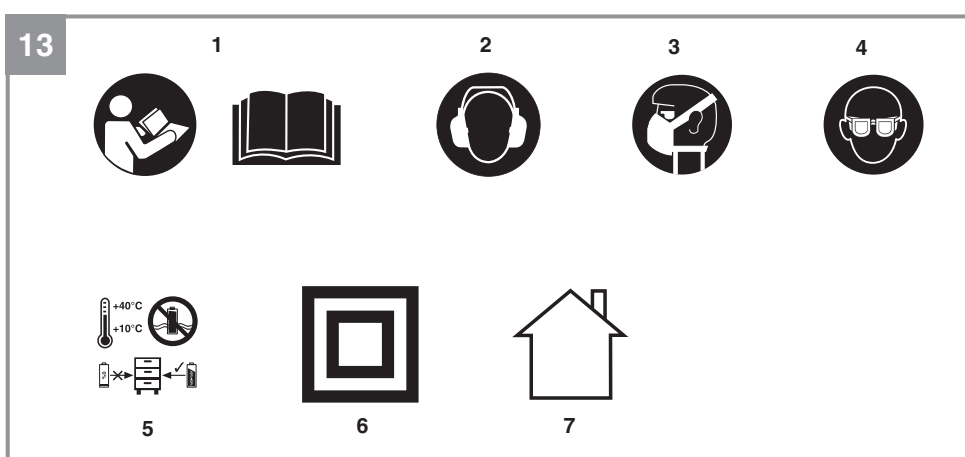
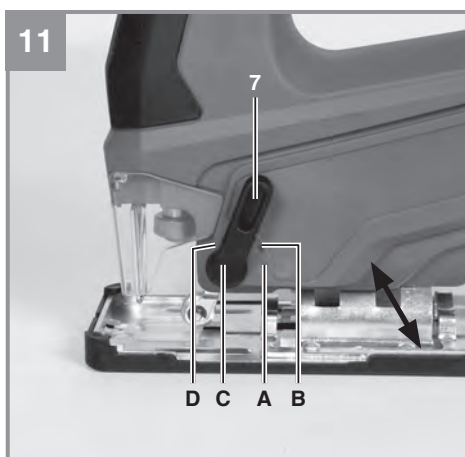


D	Originalbetriebsanleitung Akku-Stichsäge	SLO	Originalna navodila za uporabo Akumulatorska žaga luknjarica
GB	Original operating instructions Cordless Jigsaw	H	Eredeti használati utasítás Akkus-Szúrófűrész
F	Instructions d'origine Scie sauteuse sans fil	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Ferăstrău pendular cu acumulator
I	Istruzioni per l'uso originali Seghetto alternativo a batteria	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Σέγα χειριού με μπαταρία
DK/ N	Original betjeningsvejledning Akku-stiksav	P	Manual de instruções original Serra tico-tico sem fio
S	Original-bruksanvisning Batteridrivnen sticksåg	HR/ BIH	Originalne upute za uporabu Akumulatorska ubodna pila
CZ	Originální návod k obsluze Akumulátorová přímočará pila	RS	Originalna uputstva za upotrebu Akumulatorska ubodna testera
SK	Originálny návod na obsluhu Akumulátorová priamočiara píla	PL	Instrukcję oryginalną Wyrzynarka akumulatorowa
NL	Originele handleiding Accu-decoupeerzaag	TR	Orijinal Kullanma Talimatı Akülü deкупaj testere
E	Manual de instrucciones original Sierra de vaivén de batería	EE	Originaalkasutusjuhend Aku-tikkсаag
FIN	Alkuperäiskäyttöohje Akkukäyttöinen pistosaha	RUS	Оригинальное руководство по эксплуатации Пила-ножовка с аккумулятором









Opasnost!

Prilikom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, molimo da im proslijedite i ove upute za uporabu. Ne preuzimamo jamstvo za štete nastale zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu i sigurnosnih napomena.

Tumačenje korištenih simbola (vidi sliku 13)

1. **Opasnost!** - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja.
2. **Oprez! Nosite zaštitu za sluh.** Buka može utjecati na gubitak sluha.
3. **Oprez! Nosite masku za zaštitu od prašine.** Kod obrade drva i drugih materijala može doći do stvaranja prašine štetne po zdravlje. Azbestni materijali ne smiju se obrađivati!
4. **Oprez! Nosite zaštitne naočale.** Iskre koje nastaju za vrijeme rada, iverje, piljevine i prašina koji izlaze iz uređaja mogu izazvati gubitak vida.
5. Akumulatore skladištite samo u suhim prostorijama s temperaturom okoline od +10 °C do +40 °C. Skladištite samo napunjene akumulatore (napunjene min. 40 %).
6. Klasa zaštite II
7. Samo za uporabu u suhim prostorijama.

1. Sigurnosne napomene

Odgovarajuće sigurnosne napomene pronaći ćete u priloženoj bilježnici.

Upozorenje!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat. Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

2. Opis uređaja i sadržaj isporuke**2.1 Opis uređaja (slika 1,2,3)**

1. Ručka
2. Tipka za blokadu sklopke za uključivanje/isključivanje
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje
4. Adapter za usisavanje piljevine
5. Podesiva stopica pile
6. Uklonjivi pokrov
7. Preklopnik za oscilacijski hod
8. Skala u stupnjevima za stopicu pile
9. Kotačić za vođenje
10. List pile
11. Prihvatnik lista pile
12. Zaštitni poklopac
13. Pričvrсни vijci za stopicu pile
14. Zaštita od iverja
15. Ključ za vijak s unutarnjim šesterokutom

2.2 Sadržaj isporuke

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. Ako su neki dijelovi neispravni, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu najkasnije u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u informacijama o servisu na kraju uputa.

- Otvorite pakovinu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i dijelove za sigurnost pakiranja / za sigurnost tijekom transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke cjelovit.
- Prekontrolirajte postoje li na uređaju i dijelovima pribora transportna oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte pakovinu do isteka jamstvenog roka.

Opasnost!

Uređaj i materijal pakovine nisu igračke za djecu! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost da ih progutaju i tako se uguše!

- Akumulatorska ubodna pila
- Adapter za usisavanje piljevine
- Zaštita od iverja
- Punjač
- Akumulator
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

3. Namjenska uporaba

Ubodna pila namijenjena je za rezanje drva, metala, obojenih metala i plastike uz korištenje odgovarajućeg lista pile.

Uređaj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj a nika-ko proizvođač.

Molimo da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

4. Tehnički podaci

Naponsko napajanje motora: 18 V d.c.
 Broj hodova: 0 - 2.700 min⁻¹
 Visina hoda: 20 mm
 Širina lista pile 0,8-1,6 mm
 Dubina reza u drvu: 70 mm
 Dubina reza u plastici: 10 mm
 Dubina reza u željezu/aluminiju: 8 mm
 Kosi rez: do 45° (lijevo i desno)
 Izlazni napon uređaja za punjenje: 20 V d.c.
 Izlazna struja uređaja za punjenje: 3 A
 Mrežni napon punjača: 200-250 V~ 50-60 Hz
 Tip akumulatora: Li ioni
 Broj akumulatorskih ćelija: 10
 Kapacitet akumulatora: 4,0 Ah
 Težina: 1,6 kg

Opasnost!

Buka i vibracije

Vrijednosti buke i vibracija određene su prema normi EN 62841.

Razina zvučnog tlaka L_{pA} 79,5 dB (A)
 Nesigurnost K_{pA} 3 dB
 Intenzitet buke L_{WA} 90,5 dB (A)
 Nesigurnost K_{WA} 3 dB

Nosite zaštitu za sluh.

Buka može utjecati na gubitak sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (vektorski zbroj triju pravaca) određene su prema normi EN 62841.

Ručka

Vrijednost emisije vibracija $a_n = 7,843 \text{ m/s}^2$
 Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Dodatna ručka

Vrijednost emisije vibracija $a_h = 8,932 \text{ m/s}^2$
 Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Navedene ukupnevrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke izmjerene su prema normiranom postupku kontrole i mogu se koristiti u svrhu usporedbe jednog elektroalata s drugim.

Navedene ukupne vrijednosti vibracija i vrijednosti emisije buke također se mogu koristiti za privremenu procjenu opterećenja.

Upozorenje:

Ovisno o načinu korištenja elektroalata i osobito vrsti obrađivanog radnog komada, emisije vibracije i buke mogu se razlikovati od navedenih vrijednosti tijekom stvarnog korištenja elektroalata.

Ograničite stvaranje buke i vibracija na minimum!

- Koristite samo besprijeorne uređaje.
- Redovito čistite i održavajte uređaj.
- Svoj način rada prilagodite uređaju.
- Nemojte preopterećivati uređaj.
- Po potrebi predajte uređaj na kontrolu.
- Isključite uređaj kad ga ne koristite.

Oprez!

Ostali rizici

Čak i kad se ovi elektroalati koriste propisno, uvijek postoje neki drugi rizici. Sljedeće opasnosti mogu nastati vezi s izvedbom i konstrukcijom elektroalata:

1. Oštećenja pluća ako se ne nosi prikladna maska za zaštitu od prašine.
2. Oštećenja sluha ako se ne nosi prikladna zaštita za sluh.
3. Zdravstveni problemi koji nastaju kao posljedica vibracija na šaku-ruku u slučaju da se uređaj koristi tijekom dužeg vremena ili se nepropisno koristi i održava.

Opasnost!

Ovaj elektroalat stvara za vrijeme rada elektromagnetsko polje. Ovo polje može pod određenim okolnostima ugrožavati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjila opasnost od

ozbiljnih ili smrtnih ozljeda, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rada sa strojem konzultiraju svojeg liječnika ili proizvođača medicinskog implantata.

5. Prije puštanja u pogon

Upozorenje!

Prije nego počnete podešavati uređaj uvijek izvadite akumulator.

5.1 Zaštitni poklopac (slika 2/poz. 12)

- Zaštitni poklopac (12) štiti od slučajnog dodirivanja lista pile (10), a ipak dopušta pogled na područje rezanja.
- Zaštitni poklopac (12) mora prilikom rezanja uvijek biti montiran i zaklopljen prema dolje.
- Zaštitni poklopac (12) može se otklopiti prema gore kao što je prikazano na slici 2.

5.2 Zamjena lista pile (slika 3/poz. 10)

Upozorenje!

Prije nego ćete list pile umetati ili zamijeniti, izvadite akumulator.

- Listove pile možete umetnuti ili zamijeniti bez korištenja alata.
- Postavite preklopnik za oscilacijski hod (7) u položaj A (vidi sliku 11).
- Zupci lista pile su vrlo oštri.
- Skinite zaštitni poklopac (12).
- Pritisnite prihvatnik lista pile (11), a list pile (10) dovedite do graničnika u prihvatniku (11) (slika 3). Zupci lista pile moraju pokazivati prema naprijed.
- Pustite prihvatnik lista pile (11) da se vrati natrag. List pile (10) mora se uglaviti u kotačiću za vođenje (9).
- Provjerite je li list pile (10) dobro fiksiran u prihvatniku.
- Uklanjanje lista pile obavlja se obrnutim redoslijedom.

5.3 Uklanjanje pokrova (slika 4+5 / poz. 6)

Podesiva stopica pile (5) opremljena je uklonjivim pokrovom (6) koji štiti osjetljive površine.

Za uklanjanje pokrova (6), pritisnite oba kuta prema van i skinite pokrov povlačeći ga prema dolje (slika 4).

Sada gurnite pokrov (6) prema naprijed (slika 5). Montaža pokrova se obavlja obrnutim redoslijedom.

5.4 Podešavanje stopice pile za kose rezove (slika 7)

- Pomoću ključa unutarnjim šesterokutom (15) olabavite vijke za podesivu stopicu pile (13) na njezinoj donjoj strani (5) (slika 7).
- Povucite stopicu pile (5) lagano prema natrag. Stopica pile sada se može nagnuti do 45° ulijevo ili udesno.
- Ako stopicu pile (5) pomaknete ponovno prema naprijed, ona će funkcionirati samo u položajima na urezu pod 0°, 15°, 30° i 45° koji su označeni na stupanjskoj skali za stopicu (8) (slika 1). Postavite stopicu u odgovarajući položaj i pritegnite vijak stopice (13).
- Stopica pile (5) može se, međutim, podesiti i na neku drugu kutnu mjeru. U tu svrhu stopicu pile (5) povucite prema natrag, podesite željeni kut i pritegnite njezin vijak (13).

5.5 Adapter za usisavanje piljevine (slika 6 / poz. 4)

- Priključite ubodnu pilu s adapterom za usisavanje piljevine (4) na usisavač. Na taj način postići ćete optimalno usisavanje prašine s radnog komada. Prednosti: Čuvate uređaj kao i vlastito zdravlje. Osim toga vaše radno mjesto ostaje čisto i sigurno.
- Prašina koja nastaje tijekom rada može biti opasna. Pridržavajte se sigurnosnih napomena.
- Umetnite adapter (4) kao što je prikazano na slici 6. Adapter (4) mora čujno dosjesti, tako da se čvrsto uglavi u stopicu pile (5). Kod kosih rezova ne možete koristiti adapter za usisavanje piljevine (4).
- Utaknite usisno crijevo usisavača u otvor adaptera (4). Pripazite da spoj s uređajem ne propušta zrak.

5.6 Zaštita od iverja (slika 7 / poz. 14)

Zaštita od iverja služi za to da se materijal koji obrađujemo za vrijeme rezanja ne otkida ili puca. Umetnite je odozdo u stopicu pile, kao što je prikazano na slici 7.

Napomena! Zaštita od iverja može se koristiti samo kod rezova od 0° a kod kosih rezova do 45° mora se ukloniti!

5.7 Punjenje Li akumulatorskog paketa (sl. 8-9)

1. Izvadite akumulatorski paket (d) iz ručke. Pritom pritisnite razdjelnu tipku (c) prema dolje.
2. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem naponu mreže.

Utačnite mrežni utikač punjača (e) u utičnicu. Zeleno LED svjetlo počinje treperiti.

3. Priključite akumulator na punjač.

Pod točkom 10 (prikaz uređaja za punjenje) naći ćete tablicu sa značenjima LED prikaza na punjaču.

Ako punjenje akumulatorskog paketa ne bi bilo moguće, provjerite

- ima li u utičnici napona
- jesu li kontakti na punjaču besprijekorni.

Ako punjenje akumulatorskog paketa još uvijek nije moguće,

- punjač i adapter
- i akumulatorski paket

pošaljite našoj službi za korisnike.

Za stručno slanje obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu gdje je uređaj kupljen.

Prilikom slanja ili zbrinjavanja akumulatora odnosno akumulatorskih uređaja u otpad pobrinite se da ih pojedinačno zapakirate u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!

U interesu dugog vijeka trajanja akumulatora pobrinite se za njegovo pravovremeno ponovno punjenje. To je u svakom slučaju potrebno ako utvrdite da se smanjila snaga uređaja. Nemojte potpuno isprazniti akumulator. To će dovesti do njegovog kvara!

5.8 Prikaz kapaciteta akumulatora (slika 8 / poz. b)

Pritisnite prekidač za prikaz kapaciteta akumulatora (a). Prikaz kapaciteta akumulatora (b) signalizira stanje napunjenosti akumulatora pomoću 3 LE diode.

Svijetle sve 3 LE-diode:

Akumulator je potpuno napunjen.

Svijetle 2 ili 1 LE-dioda:

Akumulator je dovoljno napunjen.

1 LE-dioda treperi:

Akumulator je prazan, napunite ga.

Treperenje sve LE diode:

Preniska temperatura akumulatora. Uklonite akumulator iz uređaja i držite ga jedan dan na sobnoj

temperaturi. Ako se greška i dalje pojavljuje, akumulator je potpuno prazan i neispravan. Uklonite akumulator iz uređaja. Neispravan akumulator više ne smijete koristiti odnosno puniti.

6. Rukovanje

6.1 Sklopka za uključivanje/isključivanje (slika 10/poz. 3)

Uključivanje:

Pritisnite tipku za blokadu (2) i sklopku za uključivanje/isključivanje (3).

Pomoću sklopke za uključivanje/isključivanje (3) možete kontinuirano upravljati brojem hodova. Što više pritisćete sklopku, veći je broj hodova.

Isključivanje:

Pustite tipku za blokadu (2) i sklopku za uključivanje/isključivanje (3).

6.2 Podešavanje oscilacijskog hoda (slika 11/poz. 7)

- Na preklopniku za oscilacijski hod (7) možete podesiti jačinu oscilacijskog kretanja lista pile (10).
- Radnom komadu možete prilagoditi brzinu, učini i formu rezanja.

Postavite preklopnik za oscilacijski hod (7) u jedan od sljedećih položaja:

Položaj A = nema oscilacije

Materijal: guma, keramika, aluminij, čelik
Napomena: Za fine i čiste razne bridove, tanke materijale (npr. limove) i tvrde materijale.

Položaj B = nema oscilacije

Materijal: plastika, drvo, aluminij
Napomena: za tvrde materijale

Položaj C = srednja oscilacija

Materijal: drvo

Položaj D = velika oscilacija

Materijal: drvo
Napomena: za meke materijale i rezanje u smjeru vlakana

Podešavanje najbolje kombinacije broja okretaja i oscilacije ovisi o materijalu koji obrađujemo. Idealno podešavanje preporučuje se uvijek pomoću probnog reza na nekom otpadnom komadu.

6.3 Izvođenje rezova

Oprez!

- Provjerite da nije pritisnuta sklopka za uključivanje/isključivanje (3). Tek tada spojite akumulator s uređajem.
- Ubodnu pilu uključujte samo s umetnutim listom pile.
- Koristite samo besprijeorne listove pile. Odmah zamijenite tupe, savinute ili ispucane listove pile.
- Stopicu pile smjestite ravno na komad koji obrađujete. Uključite ubodnu pilu.
- Pričekajte dok list pile ne postigne punu brzinu. Zatim lagano vodite list pile po liniji rezanja. Pritom samo lagano pritisnite list pile.
- Prilikom rezanja metala liniju reza trebalo bi premazati prikladnim sredstvom za hlađenje.

6.4 Izrezivanje oblika (slika 12)

Unutar oblika kojeg želite izrezati pomoću bušilice izbušite rupu veličine 10 mm. Umetnite list pile u tu rupu i započnite s rezanjem željenog oblika.

6.5 Kosi rez

- Podesite željeni kut na stopici pile (vidi točku 5.4)
- Pridržavajte se napomena navedenih pod točkom 6.3.
- Izvedite rez.

7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

Opasnost!

Prije svih radova čišćenja izvucite mrežni utikač.

7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Preporučujemo da očistite uređaj odmah nakon svake uporabe.
- Redovito čistite uređaj mokrom krpom i s malo kalijevog sapuna. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje; ona bi mogli oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije voda. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od električnog udara.

7.2 Održavanje

U unutrašnjosti uređaja nema dijelova koje bi trebalo održavati.

7.3 Narudžba rezervnih dijelova i pribora:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- tip uređaja
- broj artikla uređaja
- identifikacijski broj uređaja
- broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene nalaze se na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com



Savjet! Za postizanje dobrih rezultata rada preporučujemo kvalitetan pribor tvrtke **kwb!**
www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Uređaj i njegov pribor sastavljeni su od raznih materijala, kao npr. metala i plastike. Elektrouređaji se ne smiju bacati u obično kućno smeće. Uređaj bi, u svrhu stručnog zbrinjavanja, trebalo predati odgovarajućem sakupljalištu takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

9. Skladištenje

Uređaj i njegov pribor spremite na tamno i suho mjesto zaštićeno od smrzavanja, kojem djeca nemaju pristup. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 30 °C. Elektroalat čuvajte u originalnoj pakovini.

10. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svjetlo	Zeleno LED svjetlo	
Isključeno	Treperi	Spremnost za rad Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključeno	Isključeno	Punjenje Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni.
Isključeno	Uključeno	Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO) Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti. Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje. Postupak: Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Treperi	Isključeno	Prilagođeno punjenje Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja. Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći: - Akumulator se nije punio jako dugo vremena. - Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području. Postupak: Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti.
Treperi	Treperi	Greška Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan. Postupak: Neispravan akumulator više se ne smije puniti. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključeno	Uključeno	Temperaturna smetnja Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C). Postupak: Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C).



Samo za zemlje članice EU

Elektroalate nemojte bacati u kućno smeće!

Prema europskoj odredbi 2012/19/EG o starim električnim i elektroničkim uređajima i njenim prijenosom u nacionalno pravo, istrošeni električni alati trebaju se posebno sakupljati i na ekološki način zbrinuti na mjestu za reciklažu.

Alternativa s recikliranjem nasuprot zahtjevu za povrat:

Vlasnik električnog uređaja alternativno je obvezan da umjesto povrata uređaja u slučaju odricanja vlasništva sudjeluje u stručnom zbrinjavanju uređaja. Stari uređaj može se u tu svrhu predati i mjestu za preuzimanje takvih uređaja koje provodi uklanjanje u smislu državnih zakona o otpadu i recikliranju. Zakonom nisu obuhvaćeni dijelovi pribora ugrađeni u stare uređaje i pomoćni materijali bez električnih elemenata.

Kod zbrinjavanja pazite da su baterije i rasvjetna sredstva (npr. žarulje) uklonjene iz uređaja.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i popratnih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnog trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	Kotačić za vođenje, Akumulator, Zaštita od iverja
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	Listovi pile
Neispravni dijelovi	

* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici www.Einhell-Service.com. Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?
Opišite taj kvar.

Jamstveni list

Poštovani kupče,
naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako ovaj uređaj ipak ne bi besprijekorno funkcionirao, jako nam je žao i molimo Vas da se obratite našoj servisnoj službi na adresu navedenu na ovom jamstvenom listu. Također ćemo Vam sa zadovoljstvom pomoći putem telefona na navedenom broju servisa. Za zahtijevanje jamstva vrijedi slijedeće:

1. Ovi jamstveni uvjeti isključivo se odnose na potrošače, tj. fizičke osobe koje ovaj proizvod ne žele koristiti ni u okviru gospodarske djelatnosti, niti u drugim samostalnim djelatnostima. Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge koje dolje navedeni proizvođač jamči zajedno sa zakonskim jamstvom kupcima svojih novih uređaja. Ovo jamstvo ne utječe na Vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naša jamstvena usluga za Vas je besplatna.
2. Jamstvena usluga isključivo se odnosi na nedostatke novog uređaja dolje navedenog proizvođača koji ste kupili, koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, a po našem izboru usluga je ograničena na uklanjanje takvih nedostataka na uređaju ili zamjenu uređaja.
Molimo Vas da obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili profesionalne svrhe. Stoga se ugovor o jamstvu neće realizirati ako je uređaj u razdoblju jamstva korišten u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe, ili je bio izložen identičnom opterećenju.
3. Naše jamstvo isključuje:
 - Štete na uređaju koje nastanu zbog nepridržavanja uputa za montažu ili zbog nestručne instalacije, nepridržavanja uputa za uporabu (kao npr. zbog priključka na pogrešni mrežni napon ili vrstu struje) ili nepridržavanja odredbi za održavanje i sigurnosnih odredbi, ili zbog izlaganja uređaja ne-normalnim uvjetima okoline, ili zbog nedostatka njege i održavanja.
 - Štete na uređaju koje nastanu zbog zlorabuse ili nestručne primjene (kao npr. preopterećenje uređaja ili korištenje nedopuštenih namjenskih alata ili pribora), zbog prodiranja stranih tijela u uređaj (kao npr. pijesak, kamenje ili prašina, transportna oštećenja), zbog primjene sile ili vanjskih djelovanja (npr. oštećenja zbog pada).
 - Štete na uređaju ili dijelovima uređaja čiji je uzrok prirodno trošenje uporabom, uobičajeno ili ostalo trošenje.
4. Jamstveni rok iznosi 24 mjeseca a počinje s danom kupnje uređaja. Jamstveni zahtjevi podnose se prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna nakon što utvrdite kvar. Podnošenje zahtjeva nakon isteka jamstvenog roka ne prihvaća se. Popravak ili zamjena uređaja neće rezultirati produljenjem jamstvenog roka, niti zbog ove usluge za uređaj ili eventualno ugrađene rezervne dijelove stupa na snagu novi jamstveni rok. To vrijedi također kod korištenja usluge na licu mjesta.
5. Za zahtijevanje jamstva neispravan uređaj treba prijaviti na: www.Einhell-Service.com. Molimo vas da imate u pripravnosti račun ili neki drugi dokaz o tome da ste kupili novi uređaj. Uređaji kojima neće biti priložen odgovarajući dokaz ili će biti poslani bez tipske pločice, isključeni su iz realizacije jamstva na temelju nedostatka mogućnosti uvrštenja. Ako naša jamstvena usluga obuhvaća kvar na uređaju, odmah ćemo vam vratiti popravljeni ili novi uređaj.

Podrazumijeva se da uz naknadu troškova također popravljamo kvarove koje jamstvo ne ili više ne obuhvaća. Molimo Vas da u tom slučaju uređaj pošaljete na adresu našeg servisa.

Upozoravamo na ograničenja ovog jamstva za potrošne, istrošene i neispravne dijelove u skladu s informacijama o servisu u ovim uputama za uporabu.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία ΕΕ και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisýfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Stichsäge* TC-JS 18 Li (Einhell)

- | | |
|---|--|
| ☐ 2014/29/EU | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| ☐ (EU)2015/1188 | |
| ☐ 2014/35/EU | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2006/28/EC | ☐ Annex V |
| ☒ 2014/30/EU | ☐ Annex VI |
| ☐ 2014/32/EU | Noise: measured L_{wa} = dB (A); guaranteed L_{wa} = dB (A) |
| ☐ 2014/53/EU | P = kW; L/O = cm |
| ☐ 2014/68/EU | Notified Body: |
| ☐ (EU)2016/426 | ☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 |
| Notified Body: | Emission No.: |
| ☐ (EU)2016/425 | |
| ☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 62841-1; EN 62841-2-11; EN 55014-1; EN 55014-2

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 04.04.2022

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Nigel Yang/Product-Management

First CE: 2022
Art.-No.: 42.572.41 I.-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR027718
Documents registrar: Christoph Egginger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Cordless Jigsaw · F Scie sauteuse sans fil · I Seghetto alternativo a batteria · DK/N Akku-stiksav · S Batteridrivnen sticksåg · CZ Akumulátorová přímoháná pila · SK Akumulátorová priamočiará pila · NL Accu-decoupeerzaag · E Sierra de vaivén de batería · FIN Akkukäyttöinen pistosaha · SLO Akumulatorska žaga luknjarka · H Akkus-Szűrőfűrész · RO Ferăstrău pendular cu acumulator · GR Σύγα υχείο με μπαταρία · P Siera înc-oico sem filo · HR/BIH Akumulatorska ubodna pila · RS Akumulatorska ubodna testera · PL Wyrzynarka akumulatorowa · TR Akülü dekupa testere · RUS Пилонормован с аккумулятором · EE Aku-tikksaag · LV Figūrzāģis ar akumulatoru · LT Akumulatorinis siaurapijklis · BG Аккумуляторен трион с тясна лента · UKR Аккумуляторна прорізна ковова · MK Убодна пила на батерији

UK CA Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Cordless Jig Saw TC-JS 18 Li (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| ☐ Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | ☒ Electromagnetic Compatibility Regulation |
| ☐ Electrical Equipment (Safety) Regulation | ☐ Measuring Instruments Regulation |
| ☐ Radio Equipment Regulation | ☐ Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| ☐ Personal Protective Equipment Regulation | |
| ☐ The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| ☒ The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| ☐ Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) | |
| ☒ Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| ☐ Annex IV | |
| Notified Body: | |
| Reg. No.: | |

Standards: BS 62841-1; BS 62841-2-11; BS 55014-1; BS 55014-2

Wirral, 2022.04.20


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 42.572.41 I.-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR027718
Documents registrar: Egginger Christoph
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany